

Lázeňská POHODA

MĚSÍČNÍ ZPRÁVODAJ MĚSTSKÝCH SLATINNÝCH LÁZNÍ ~ TŘEBONĚ

ROZHOVOR S PŘEDSEDOU SDRUŽENÍ LÁZEŇSKÝCH MÍST ING. JIŘÍM HOUDKEM

Lázeňství není nadstandard



Předseda Sdružení lázeňských míst a starosta Třeboně
Ing. Jiří Houdek

V poslední dobou přes různá média prosakují na veřejnost informace o rušení komplexní lázeňské péče, o snižování příspěvků ze zdravotního pojištění na lázeňské pobyty. Z částky tři miliard korun chce ministerstvo zdravotnictví ušetřit polovinu, tedy 1,5 miliardy. Přitom zmiňované tři miliardy, které putují na lázeňskou péči, představují z celkového balíku výdajů na zdravotní péči pouhých dvě procenta. Navíc lázeňství má přesně stanovené ceny (co/za kolik), což se nedá říci u nemocnic a léčebných ústavů. Čím dál hlasitěji jsou slyšet názory, že by šlo o likvidaci českého lázeňství. O vzniklé situaci jsme proto hovořili s předsedou Sdružení lázeňských míst ČR a prokuristou treboňských lázní Ing. Jiřím Houdkem.

Skutečně by se jednalo o likvidační zásah?

Kdyby se opravdu vyškrtlo 1,5 miliardy, šlo by o velmi razantní zásah do lázeňství. V pohraničních regionech, zejména pro malé lázně, by skutečně šlo o likvidaci. Podle našich propočtů by navrhované úspory položily lázeňská zařízení v jedné třetině našich členů, tedy 12 lázní.

Ale pokud vím, zatím jde pouze o návrh pana ministra, o kterém se vlastně ani příliš nejednalo. Nejsou tedy obavy liché?

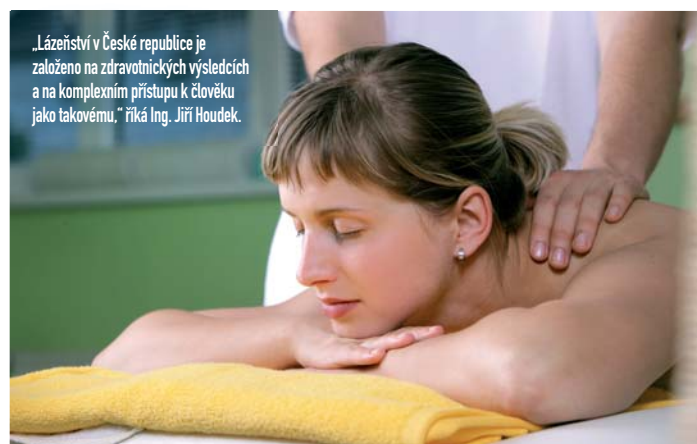
O možnostech úspor na lázeňskou péči jsme se jako Sdružení lázeňských míst dozvěděli z médií, stejně tak Svaz léčebných lázní, což je pro nás trochu varující. Při tomto způsobu komunikace mám obavy, abychom se z médií nedozvěděli také konečnou verzi, která bude pro lázeňství zcela zásadní a pro některé lázně třeba právě likvidační. Víme, že ministerstvo zdravotnictví již dlouho o úsporách přemýšlí, a čas od času se vynoří nějaké návrhy. Nicméně nyní cítíme riziko velice silně.

Jak by se navrhované škrtly dotkly treboňských lázní?

Způsobily by například zastavení plánovaných investic, rušení pracovních míst, protože by pravděpodobně došlo ke snížení počtu klientů, tedy k nevyužití stávajících kapacit jak v lázních, tak rovněž v dependancích, jejichž služeb využíváme. Škrty by však měly zásadní ekonomický dopad i pro město jako takové. Na lázeňství se v regionu nabaluje řada jiných aktivit, služby jako gastronomie, kadeřnictví, kultura, cestovní ruch, výrobci potravin, dodavatelé všech služeb souvisejících s hotelnictvím a mnoho, mnoho dalších. Výsledné rušení pracovních míst pak s sebou přináší výdaje na sociální i další dávky, zároveň by z podnikatelských aktivit klesaly příjmy, z nichž se odvádí daně státu. Takže nakonec ušetřená koruna by se stala dalším výdajem ze státního rozpočtu. Až bude vláda rozhodovat, tak by si měla udělat komplexní finanční rozvahu a opravdu si říct, zda úspora na lázeňství je v tuto chvíli v rámci finanční krize skutečně správnou úsporou. Také proto jsem jako předseda Sdružení lázeňských míst spolu s primátorem Karlových Varů Ing. Petrem Kulhánkem, náměstkem primátora Karviné Mgr. Petrem Bičejem a starostou Poděbrad PhDr. Ladislavem Langrem byl na jednání u pana ministra a upozorňovali jsme jej, že rázové snižování finančních prostředků do lázeňské péče

by znamenalo velký zásah nejen do samotných lázní, ale i pro další subjekty, které s lázněmi spolupracují.

Vedle své primární funkce lázně slouží i jako prevence a je všeobecně známo, že náklady na prevenci jsou nižší než náklady na nápravu vzniklé škody. V tomto případě – kdo pravidelně jezdí do lázní a pečlivě se stará o své tělo a duši, tak je v pracovním procesu daleko výkonnější, čímž vlastně do státní pokladny odvádí více peněz, než když bude ležet doma na neschopence. Proto se mi nezdá, že lázně by měly být zařazeny do tzv. nadstandardu, což údajně řekl deník Právo prezident České lékařské komory Milan Kubek. Jak se na to díváte vy?



„Lázeňství v České republice je založeno na zdravotnických výsledcích a na komplexním přístupu k člověku jako takovému.“ říká Ing. Jiří Houdek.

Případá mi, že v řadě lidí přetrvává představa, že lázně jsou pouze o společenských zážitcích, jakési navýšení dovolené atd. Jenomže lázeňství v České republice je založeno na zdravotnických výsledcích a na komplexním přístupu k člověku jako takovému. Každý klient lázní je samozřejmě léčen fyzickými procesy, ale zároveň se pro něj dělá vše, aby byl v lázních maximálně spokojen, aby se zde cítil dobře a abychom mohli aplikovat to okřídlené, že lázně léčí tělo i duši. Ale to přece není nadstandard! Celostní přístup k léčbě přece není nadstandard! Proslulé východní lékařské a léčebné postupy používají právě takového meto-

VIP HOSTÉ:

V průběhu měsíce dubna jste v Lázních Aurora mohli potkat herce MIROSLAVA DONUTILA a zpěvačku JITKU ZELENKOVOU (na snímku), v Bertiných lázních pak herce LUBOMÍRA KOSTELKU, zpěváka STANDU HLOŽKA, producenta a scenáristu JAROSLAVA KOHÁKA.



dy. V Evropě přetrvává razantní lékařský postup, tzn. rychle regenerovat organismus různými léky a přípravky, jenomže leckdy má sekundární důsledky, vyžadující další léčbu.

Lázeňství rozhodně není nadstandard. Samozřejmě mám na mysli jeho klasické služby, protože i v lázeňství mohou být nadstandardní pokoje, nadstandardní

stravování i léčení. Ale v základních hranech služeb ze strany zdravotního pojištění jde o standard, který považují spíš za nutnost.

V Třeboni dokonce máme zpracovanou studii od docenta Petra Petra, která uvádí úspory v případě, že člověk absoluuje lázeňskou péči, například ve spotřebě léků. Tato studie rovněž jednoznačně ukazuje, že ekonomicky i zdravotně mají lázně svůj efekt. Mimochodem, lidé, kteří mají dlouhodobé zdravotní problémy, jako například „bechtěrevci“, by bez lázní de facto nemohli fungovat.

Dokončení na straně 2

Lázeňství není nadstandard

Dokončení ze strany 1

Náměstek ministra zdravotnictví Petr Nosek říká, že „je třeba projít seznam léčebných postupů v lázních, které jsou propláceny, protože stávající seznam pochází z roku 1997 a medicína od té doby pokročila.“ Myslíte si, že jsou procedury či indikace, které by se mohly z tohoto seznamu vyškrtnout?

Historie lázeňství spolu s provázaností různými léčebnými metodami ukazují, že zejména tradiční postupy platí neustále. Naopak je celá řada nových přístupů a postupů, které by se mohly do seznamu hrazených indikací započítat. Budeme-li se bavit o úsporách ve zdravotnictví, měly by se objevovat nové metody používané v lázeňské péči na úkor vynakládání nemalých prostředků za léčiva. Nedomnívám se, že lázeňství je zastaralé nebo že některé postupy jsou zastaralé. Nicméně v indikačním seznamu mohou být některé úkony, a je fakt, že díky kvalitní chirurgické nebo interní péči, i díky některým kvalitním farmakám, které by se možná mohly vyškrtnout. K tomu je však zapotřebí důsledné posouzení, zda drahé léky jsou ekonomicky výhodnější než lázeňská péče.

O aktualizaci indikačního programu jsou Svaz léčebných lázní i jiné organiza-

ce připraveny s panem náměstkem diskutovat. Jsem však přesvědčen, že jak metody, které jsou v akutní péči, tak nové metody by se v indikačním seznamu měly objevit.

Můžete porovnat české lázeňství se zahraničím?

Oproti zahraničním lázeňským systémům máme výhodu, protože v některých zemích je lázeňská péče hrazena dodatečně, jinde ani základní lázeňské péče netvoří součást zdravotnické péče. Kdybychom tuto výhodu ztratili, dostaneme se do situace, v jaké jsou třeba francouzské či švýcarské lázně, které v dřívějších letech převedly své aktivity na relax a wellness a zdravotnictví totálně ustoupilo. A to je hrozně důležité si uvědomit.

Většina českých lázní také nabízí relaxační a wellness pobyty.

Ano, jenomže jde o nadstavbu, kterou lázeňství umožňuje a která je také plně hrazena ze strany klientů. Navíc i v rámci těchto pobytů zůstávají veškeré lázeňské služby na velmi vysoké zdravotnické úrovni.

Jaký je váš plán ohledně škrtů v lázeňství?

Argumentovat. Argumentovat, směrem k ministerstvu, k vládě, k politickým strukturám, aby k omezení lázeňské péče nedošlo. Je nutné velmi pečlivě zvážit, zda vytvářením úspor v jednom resortu se naopak nevyvolají náklady někde jinde.

Lázeňství je snad jediný sektor, který se od roku 1990 ekonomicky nepoložil, v němž nebyl zlikvidován jediný subjekt, přestože většina lázní prošla privatizací. Dokonce některé byly převedeny do majetku města, což je případ Třeboně a Hodonína, některé zůstaly státní, jako Janské Lázně, a všechny od roku 1990 patří do fungujícího segmentu naší ekonomiky s tradiční českou činností. Lázeňství je v České republice velmi funkčním oborem, na rozdíl třeba od strojírenství, což přičítám hlavně tomu, že české lázeňství vždy bylo postaveno především na zdravotnickém aspektu. Na tom, že do lázní se jezdí za zdravím. A zdravotnické výsledky vždy byly a jsou fundamentem našich lázní. Samozřejmě i díky hrazení lázeňské péče ze strany zdravotního pojištění. ~

Připravil: Roman Růžička



Nová hydromasážní vana v Bertiných lázních



Pracovníci oddělení vodoléčby od března tohoto roku disponují zbrusu novou vanou na podvodní masáže. Podvodní masáže patří k velmi často indikovaným procedurám v lázeňském provozu, jsou i součástí komerční nabídky obou lázeňských domů v rámci odpoledních procedur od 16.00 do 20.00 hodin každý čtvrtek až sobotu. Kombinace tepla, koupele a masáže ve vodním prostředí má celkově relaxační účinek, přináší svalové uvolnění, zlepšuje prokrvení kůže a podkoží, stimuluje mízní systém a mírní bolesti pohybového aparátu. Tato vana má velmi přehledný a účelný panel ovládání, navíc obsahuje i možnost přivzdušnění masážních trysky, které přispívá k většímu komfortu klienta. Jednoduché ovládání si pochvalují i studenti Zdravotně sociální fakulty Jihočeské univerzity, kteří pod vedením odborného asistenta katedry klinických a preklinických oborů, PhDr. Marka Zemana, Ph.D. (na snímku vlevo), absolvují v Bertiných lázních své praktická cvičení v rámci výuky fyzioterapie. ~ **-red-**

OKÉNKO Z RADNICE:

Komunitní plánování sociálních služeb na Třeboňsku

Na Třeboňsku právě vrcholí příprava komunitního plánu sociálních služeb, který bude v letech 2011–2014 určovat směřování sociálních služeb v Třeboni a dalších městech a obcích na území obce s rozšířenou působností Třeboň.

Projekt komunitního plánování je realizován z dotace získané v rámci Operačního programu lidské zdroje a zaměstnanost. Příjemcem dotace je Jihočeská rozvojová, o.p.s., která zároveň figuruje jako zpracovatel návrhu komunitního plánu. Na projektu se dále podílejí partneři Město Třeboň a Centrum pro komunitní práci jižní Čechy jako metodik komunitního plánování.

V rámci komunitního plánování vznikly čtyři pracovní skupiny (I Seniori, II Zdravotně postižení, III Mládež, rodiny s dětmi, IV Ostatní osoby v nepříznivé sociální situaci), v nichž zástupci měst a obcí, poskytovatelů sociálních služeb, neziskových organizací i samotných

uživatelů sociálních služeb zjišťovali po dobu několika měsíců stav sociálních služeb v regionu, možnosti obcí a krajů jako jejich zadavatelů a skutečné potřeby jednotlivých skupin uživatelů. Výstupy z těchto skupin v podobě návrhů konkrétních priorit, opatření a aktivit byly zpracovány do konceptu komunitního plánu, jenž bude po veřejném projednání a projednání v radě města předložen ke schválení zastupitelstvu města.

Návrh komunitního plánu obsahuje podporu stávajících aktivit a dále aktivity nové, jako je například vytvoření chráněného bydlení, zřízení a provoz azylového domu, zřízení otevřeného klubu pro mládež v Třeboni, průběžné odstraňování bariér v regionu, aktivity v rámci protidrogových opatření a četné další.

Významnou aktivitu představuje vytvoření a distribuce katalogu poskytovatelů sociálních a doprovodných služeb, v němž budou mj. uvedeny informace o sociálních službách a službách souvise-



jících, krizových linkách, lékařích a zdravotnických zařízeních v regionu včetně potřebných kontaktů. Katalog bude k dispozici na webových stránkách města Třeboně a též na stránkách ostatních měst a obcí v regionu, dále bude distribuován u poskytovatelů sociálních služeb, na úřadech a ve zdravotnických zařízeních. Každoročně proběhne aktualizace katalogu. ~

Terezie Jenisová, místostarostka Třeboně

FITNESS CENTRUM

Lázně Aurora
TŘEBŮŇ



Navštivte naše fitness centrum, vedené zkušeným instruktorem a vybavené novými posilovacími přístroji a velkoplošnou TV. V prodeji je široký sortiment nápojů, včetně iontových.

Provozní doba pro veřejnost:

pondělí–pátek 15.00–20.00
sobota–neděle 10.00–15.00

cena: 90 min./100 Kč

tel.: 384 750 666 www.aurora.cz

OTEVÍRÁNÍ LÁZEŇSKÉ SEZÓNY



TŘEBOŇ
sobota 14. 5. 2011

MASARYKOVO NÁMĚSTÍ

10.00 Setkání napříč staletími na Masarykově náměstí (družina Petra Voka a představitelé města Třeboně)

kostýmovaný průvod městem:
Masarykovo náměstí –
Jindřichohradecká brána – altán
u Bertiných lázní – zámecký park
– Přemyslova ulice – hotel Bohemia
& Regent – lázeňský park – Lázně
Aurora

BERTINY LÁZNĚ (altán)

9.00–13.00 hraje skupina JazZÍKAspol
10.45 slavnostní svěcení slatiny

Doprovodný program v Bertiných lázních

11.00–14.00 průvodcované prohlídky – recepce
Bertiných lázní
8.00–20.00 volný vstup do bazénu Bertiných lázní
11.00–18.00 volný vstup na bowling v pizza
restaurantu Top-Spin

LÁZNĚ AURORA (lázeňský park)

9.00 řemeslné trhy
9.00–12.00 hraje skupina Evergreenmusic
12.00 příchod kostýmovaného průvodu
Petra Voka – zahájení lázeňské
sezóny
12.30 komponovaný pořad „Memento Mori“
s tanci a zpěvy k poctě života Petra
Voka z Rožmberka v podání souborů
Chairé a Fioretto
14.00 promenádní koncert Třeboňského
lázeňského symfonického orchestru
15.30 Třeboňští pištcí

Doprovodný program v Lázních Aurora

11.00–14.00 prohlídky s průvodcem – hlavní
recepce Lázní Aurora
7.00–22.00 volný vstup do bazénového komplexu
Wellnesscentra
11.00–18.00 volný vstup na bowling v Bowling Baru

VEČERNÍ PROGRAM V LÁZEŇSKÉM PARKU (jižní vchod Lázní Aurora)

21.30 vypouštění balónků štěstí – možnost
zakoupení na místě
22.00 slavnostní ohňostroj k zahájení
lázeňské sezóny v Třeboni

www.aurora.cz

www.berta.cz

www.itrebon.cz

www.trebon-mesto.cz

Chovejte se ke svému tělu zodpovědně – preventivně

Na pultu informačního střediska se začátkem května objevilo k prodeji nové DVD pod názvem Cviky pro dny bez bolesti, jehož autory jsou fyzioterapeutky Lázní Aurora Pavlína Rezková a Libuše Walterová.

Na tomto unikátním DVD jsou postupně představeny a okomentovány téměř čtyři desítky nejrůznějších cviků, které každému pomohou nejen při bolestech páteře, kolen a kyčelních kloubů, ale i při potřebném „obyčejném“ protažení těla. Při příležitosti uvedení DVD na trh jsme obě autorky projektu požádali o jeho bližší představení. Cena DVD činí 250 Kč, seženete ko v informačním středisku Lázní Aurora, v Bertiných lázních je k prodeji na denním baru.

Proč vlastně vzniklo toto DVD?

Po celou dobu našeho působení v lázních se nás pacienti ptají, zda nemáme nějaké cvičení na kazetě, které by si mohli odvézt domů, protože si veškeré cviky, které tu s nimi provádíme, nebudou pamatovat.

Jednou do lázní přijel jako pacient Karel Špalek, kameraman a dokumentarista, a tak vlastně vznikl nápad natočit DVD pro pacienty s cvičením na doma.

Jak jste se k projektu dostaly právě vy dvě?

V té době jsme obě pracovaly na oddělení skupinové terapie a oslovil nás vedoucí balneoprovozu Jan Makovička, abychom sestavily tematickou kostru cvičení pro pacienty. Vybraly jsme cviky, které většinou pocházejí z metod skupinového cvičení. Jde o cviky, které vyhovují většině našich pacientů a jsou nejfrekventovanější.

Na které oblasti je cvičení zaměřeno?

Protože jde o první počín, musíme zjistit, zda zájem ze strany pacientů je opravdový a skutečně chtějí a budou doma cvičit to, co se v lázních naučili. Proto jsme se cviče-

ním na prvním DVD rozhodly oslovit nejpočetnější skupinu pacientů, která navštěvuje naše lázně. Vybraly jsme cviky zaměřené na problematiku bolavých zad, artritických stavů kyčelních a kolenních kloubů, nekomplikovaných stavů po operaci bederních plotének a náhrad kolenního a kyčelního kloubu endoprotézou od sedmého měsíce po operaci. Vzniklo DVD a záleží jen na zájmu pacientů, jestli bude následovat další, jestli se dostaneme na další okruhy, jako například cvičení na velkém míči, cvičení s malými míči, cvičení při bolestech krční páteře, při bolestech ramenního kloubu nebo cvičení pro pacienty s Bechtěrevovou nemocí.

Není cvičení na DVD příliš náročné?

Snažily jsme se o výběr cviků, které jsou pacienti schopni zvládnout sami doma. Stačí jim karimatka a trochu prostoru.

Jaká je posloupnost cviků?

První část jsme zaměřily na bolesti zad a stavy po operaci bederní ploténky v chronickém stadiu bez velkých komplikací. Rozdělily jsme ji do tří bloků – cvičení v lehu na zádech, cvičení v lehu na břiše a cviky v kleku na kolenou s oporou o dlaň. Celkem je zde obsaženo 18 cviků.

Druhá část je zaměřena na bolesti velkých kloubů dolních končetin způsobené artrózou a cvičení po výměně těchto kloubů endoprotézou. Rozdělily jsme ji také do tří bloků – cvičení v lehu na zádech, cvičení v lehu na boku a cvičení v lehu na břiše. Zde je obsaženo 19 cviků a malá prémie.

Budou ti, kteří si DVD koupí, cvičení rozumět?

Zvolily jsme jednoduché cviky a pokud možno i laický jazyk, který je určitě pro všechny srozumitelný. U každého cviku upozorňujeme na chyby, k nimž by mohlo dojít. Vytvořily jsme soubor cviků, který každý, kdo prošel nějakou rehabilitační léčbou, cvičil. Ovšem zapamatovat si vše, co fyzioterapeut požaduje, je pro spoustu lidí problém. Zpočátku jde vše jak po másle, časem se však z hlavy vytratí, jak přesně který cvik vypadal, jak se má u něj dýchat,



co se vlastně mělo dělat s nohou, když musíte cvičit na boku, atd. A protože není možné každou chvíli běhat za svým terapeutem a doplňovat si, co člověk zapomněl nebo poptel, tak nabízíme toto DVD, kde se určitě pacienti naučí i něco nového.

Zvládnou cvičení v domácích podmínkách všichni?

Každý má své možnosti vzhledem k věku, rozsahu pohyblivosti v kloubech a v páteři, i ve vztahu ke kondici. Takže cvik, který bude vyvolávat bolest nebo křeče ve sva-lech, lze vynechat nebo cvičit pouze v takovém rozsahu, jak tělo dovolí. Když člověk bude vytrvalý, zjistí, že se mu zdravotní stav zlepšuje. Možná se dokonce zbaví všech neduhů. Stoprocentně se zlepší rozsah pohybu, zmírní se bolest,lepší se celková kondice, protáhnou se zkrácené svaly a posílí se ty oslabené. Tím se změní kvalita života k lepšímu.

Jak často se má cvičit?

Ideální je denně. Dnes už neplatí, že nemocné klouby a páteř mají jen lidé v důchodovém věku. Naopak. Stále se snižuje věková hranice našich pacientů, což je způsobeno nezdravým životním stylem nejen nás dospělých, ale i dětí v předškolním věku. Proto doporučujeme cvičit minimálně třikrát v týdnu, v dalších dnech jezdit na kole, na rotopedu, plavat, chodit na vycházky a na masáže, prostě naučit se chovat ke svému tělu zodpovědně, tj. preventivně.

Člověk byl stvořen k pohybu, jenomže s výdobytky naší doby se z člověka v pohybu stává člověk sedící v práci, v autě a u televize. Proto některé svaly ochabují, jiné jsou přetěžovány a výsledkem je nerovnováha, která vede k přetížení kloubů a celého pohybového systému.

Připravil: Roman Růžička

Autorky projektu Cviky pro dny bez bolesti Pavlína Rezková (vlevo) a Libuše Walterová, fyzioterapeutky Lázní Aurora.



POHODA V LÁZNÍCH AURORA

Načerpejte novou energii v malebné Třeboni
a svěřte se do rukou našich specialistů.
Lázně Aurora pohladí Vaše tělo i duši.

Termíny v roce 2011 vždy od pondělí do čtvrtka.

Nabídka zahrnuje:

- * 3x ubytování s polopenzí
- * 1x slatinná koupel
- * 1x perličková koupel s bylinkami
- * 1x celotělová havajská masáž LOMI LOMI
- * 1x relaxační masáž vonnými oleji AURORA
- * 1x mechanická masáž Dry Jet
- * Volný vstup do bazénového komplexu, sauny a fitness po celou dobu pobytu

Informace a rezervace:

Tel.: 384 750 555 (po-pá 8:00 – 16:00 hodin)

E-mail: sales@aurora.cz / www.aurora.cz

Lázně Aurora
TŘEBOŇ

CENA ZA OSOBU A POBYT S UBYTOVÁNÍM:

Jednolůžkový pokoj Superior *** **4 600 Kč**

Dvoulůžkový pokoj Superior *** **4 200 Kč**

Apartmá **** **5 700 Kč**



SPECIÁLNÍ JARNÍ NABÍDKA

Opusťte na pár dnů hektiku každodenního života a vyzkoušejte jarní pohodu v malebném prostředí jihočeského města Třebon. Dopřejte si prodloužený víkend v Bertiných lázních a načerpejte nové síly v naší péči.

Nabídka zahrnuje:

- * 3x ubytování se snídaní
- * 2 x 1h bazén s whirlpoolem (13 - 21 hod.)
- * 1 x slatinná koupel
- * 1 x částečná ruční masáž
- * 1 x perličková koupel
- * 1 x mechanická masáž Hydro-jet
- * malý dárek

Informace a rezervace:

tel.: 384 754 420 (po – pá 8:00 – 16:00 hod.)

E-mail: sales@berta.cz

www.berta.cz

CENA ZA OSOBU

A POBYT S UBYTOVÁNÍM:
dvoulůžkový pokoj v penzionu
nebo hotelu **3 980 Kč**

Pro další speciální nabídky
navštivte naše internetové
stránky.



HEREČKA ALENA VRÁNOVÁ SE PO LETECH VRÁTILA NA MÍSTO ČINU

Slavný útěk začal v Třeboni

Princeznu člověk nepotká každý den, natož aby si s ní mohl vypít kávu a popovídat. Mně se to začátkem dubna poštětilo, protože do Lázní Aurora přijela na krátký pobyt herečka Alena Vránová. Během své bohaté kariéry ztvárnila desítky postav, ale jednou z nejvýznamnějších určitě byla princezna Krasomila v černobílé pohádce Pyšná princezna. Mimochodem, podle neoficiálních pramenů jde o nejúspěšnější český film v historii, protože jenom v kinech jej zhlédlo více než 10,5 milionu diváků.

Paní Vránová na mne čekala v Zimní zahradě a můj příchod vyloudil na její tváři úsměv. „Co to s sebou máte?“ zeptala se a se zájmem si prohlížela moji poněkud rozměrnější fotografickou brašnu. „Ale fotit nebudeme,“ zaznělo její přání. Myslel jsem, že jde pouze o jakousi pózu, o navázání kontaktu. Jenomže nakonec jsme skutečně nefotili. Škoda. Velká škoda, protože Aleně Vránové to pravdu moc slušelo.

První otázka se musí týkat Pyšné princezny.

No tak do toho. Já vím, že mě to nemine.

tu zámecké psí kuchyně. Princ Miroslav utíká, princezna za ním a najednou ho uvidí na stromě. On seskočí ze stromu, obejmou se a začíná jejich slavný útěk.

Během útěku prcháte i na kládě. Opravdu jste na ní jeli?

Jenom při rozjezdu. Jinak bylo použito několik filmových triků jako zadní projekce, použití makety apod. O této scéně byl kdysi dokonce natočen krátký naučný film o tricích.

Četl jsem, že pohádka se nesměla točit na barevný film. Jinde psali, že barva byla objednána, ale dlouho nešla, tak se nakonec točilo černobíle. Kde je pravda?

Bylo to jednodušší. Barva tehdy byla nedostatkovým zbožím. A kdybychom ji mohli získat, tak by ji dostal někdo jiný, pro ideologicky důležitější film. Ale pak už se i pohádky točily v barvě.

Jaká česká pohádka se vám nejvíce líbí?

Ta moje.

Na televizních stanicích se Pyšná princezna objevuje minimálně jednou za rok. Diváte se?

Jenom když mě požádají vnuci, abych jim při tom něco povídala.

Na jiné pořady, v nichž hrajete, jako nyní například v Ulici, se díváte?

Už několik desítek let se na sebe nedívám.

Z jakého důvodu?

Mnoho herců vám na předešlou otázku odpoví stejně a na tuto otázku vám rovněž neodpoví.

Údajně jste chtěla být učitelkou, nakonec se věnujete herectví...

Odkud to máte?

Je to pravda?

Nevzpomínám si, že bych se někdy takto vyjádřila. Já jsem divadlo dělala opravdu od útlého dětství, a když člověk něčím v dětství začíná, tak obvykle na té koleji zůstává.

Věnujete se divadlu, filmu, televizi, dabingu. Co je vám nejbližší?

Je těžké udělat nějaké pořadí, protože vše je pro mě něčím zajímavým. Například když dělám divadlo a film, tak se mi stýská po dabingu. A když zas dělám v dabingu nějakou obtížnou roli, tak si říkám, jestli by nebylo lepší hrát jenom divadlo. Ale já mám všechny tyhle disciplíny ráda.

Opravdu nemůžete nic upřednostnit?

Ne. Ale co se týče vlastního, vnitřního, hereckého sebeuspokojení, tak to nastává pouze v divadle. Tam je okamžitý kontakt s divákem, můžete sledovat okamžité reakce publika. V divadle je dialog nejenom na jevišti mezi herci, ale také nepsaný dialog mezi hercem a divákem, který je nad tou hrou.

Hrajete v Divadle Ungelt. Jakou máte návštěvnost?

Divadlo Ungelt, kde hrají a které je mojí doslova srdeční záležitostí už posledních patnáct let, patří mezi ta šťastná divadla, která mají každý večer vyprodáno.

Říkala jste, že se v Třeboni natáčel jeden důležitý moment Pyšné princezny. Máte proto k Třeboni nějaký bližší vztah než k jiným městům?

Mám, ale z jiného důvodu. Jeden z mých strýců byl přímo v Třeboni listonošem a také mě naučil plavat v Rožmberku.

Ale v lázních jste poprvé...

Před několika lety jsem byla v Bertiných lázních, nyní jsem v Auroře a jsem velmi spokojená. Myslím si, že spokojeni jsou všichni, kteří tudy projdou, protože služby tu jsou na vysoké úrovni a jsou tu i velmi příjemní zaměstnanci.

Už jste byla ve slatině?

Byla. A ještě půjdu.

No, a?

Dobrý, byla jsem celá černá. K nepoznání. K rozhovoru vám dám fotku.

My nebudeme fotit?

Nebudeme.



Záběr z pohádky Pyšná princezna. V pozadí je patrný objekt treboňského zámku...

Nevadí vám, že se vás každý stále ptá na Pyšnou princeznu?

A víte, že někdy vadí? Padesát let odpovídat na jedno a totéž trošku unavuje. Také už jsem řekla všechno. Ale vám řeknu, co jsem ještě nikdy nikomu neřekla. Teď při současném pobytu jsem se byla podívat na místo, kde jsme tady natočili do Pyšné princezny jeden velmi důležitý záběr.

Můžete být konkrétnější?

Bylo to pod hrází rybníka Svět, u objek-



...a stejný záběr treboňského podzámčí dnes.



„Je pravda, že jsem nikdy nebyla budovatelský typ, takové se tehdy velmi požadovaly. Bylo mi vyčítáno, že jsem spíš buržoazní typ, což vadilo“, říká Alena Vránová.

Proč? Vždyť vám to tak sluší.

Děkuji, ale fotit nebudeme.

To je škoda. Kam vám mohu poslat rozhovor k autorizaci?

Na moji adresu. Technické věci jako e-mail nemám.

Ale mít doma internet a ledacos si tam najít, přechášt...

To musí být ohromné, všechno si rychle zařídit, vyřídit, to musí být báječné.

Jenomže ne vše z internetu je pravda – viz otázka, že jste se v mládí rozhodla mezi kantořinou a herectvím.

A ono tam je také něco o mně? Kde prošel vás? Člověk se už vůbec nikam neschová, to je strašné. K čemu je tedy Úřad pro ochranu osobních údajů? Takže bez vašeho vědomí si tam kdokoli o vás může cokoli napsat. No vidíte, jak jsem ráda, že internet nemám. Mě by rozčilovalo, kdybych o sobě četla něco, co není pravda. Já bych se zlobila a mrzelo by mě to. Víte, někteří lidé jsou zlí. Znáám takové.

Je pravda, že koncem 50. let vám bylo zakázáno natáčet filmy?

Já nejsem z těch, kteří tyhle věci o sobě povídají. A to také někde bylo? Spíše jsem nedostávala tolik příležitostí jako jiné herečky, ale nebylo to tím, že bych nějakým způsobem vadila. Je pravda, že jsem nikdy nebyla budovatelský typ, takové se tehdy velmi požadovaly. Bylo mi vyčítáno, že jsem spíš buržoazní typ, což vadilo.

Kdo posuzoval, jestli jste buržoazní nebo budovatelský typ?

Všichni vedoucí pracovníci třeba na vysoké škole. Dokonce i různé svazácké kroužky rozhodovaly, zda jste dobrý student, jestli podporujete zřízení, a podle toho se psaly kádrové posudky a tak. Studovala jsem v těch nejhorších možných, padesátých letech. Nebylo to hezké a nikomu bych to nepřála.

Tak něco veselejšího. Kdy a čemu jste se naposledy zasmála?

Před chvílí. Když jste přišel s tou velkou fotografickou taškou (smích). No, a je to.

Jak vás poslouchám, určitě máte ráda knížky.

Čím dál víc. Vždy jsem hodně četla, ale nyní asi možná až zbytečně moc. Kazím si oči, ale čtu furt. Jenomže bůhví, jestli budou. Nyní přeci probíhá diskuse o zvýšení DPH na knížky, což by je zdražilo ještě více. Proč chtějí šetřit zrovna na knížkách? To se mi nelíbí. Knihou si můžete krásně listovat, vrátet se k různým kapitolám. Knižka voní, můžete si o ní s někým povídat, kdežto s technikou je člověk tak nějak sám.

Chodíte do knihovny, nebo si výhradně své knihy kupujete?

Do knihovny nechodím, chci mít svou knížku, neosahanou, třeba z antikvariátu, ale svou. Také se jich nerada zbavuji. Jsou lidé, kteří knížku přečtou a už ji nechťejí. Ba ne, to já ne. Ono se dá pro ni vždycky sáhnout a objevit v ní něco nového.

Takže doma máte takovou tu klasickou knihovnu z anglických filmů od podlahy ke stropu, kolem všech stěn s místem pouze na okno a dveře?

To ne, ale pravda je, že knížek mám opravdu spoustu.

**Připravil:
Roman Růžička**

ALENA VRÁNOVÁ



Významná česká herečka, která se narodila v Praze 30. července 1932. Během své kariéry prozatím natočila téměř čtyři desítky filmů (např.: Hrátky s čertem, Pyšná princezna, Dovolená s Andělem, Já to tedy беру, šéfe!, Díky za každé nové ráno, Vratné lahve). Nyní ji můžeme vidět v televizním seriálu Ulice.

Jako dítě zpívala v Dismanově dětském rozhlasovém souboru, vystudovala DAMU, hrála v Benešovském divadle, v Divadle ABC, v Městských divadlech pražských. Již řadu let působí v Divadle Ungelt, kde také ztvárnila pravděpodobně svoji nejvýznamnější divadelní roli – Gertrudy Matthews ve hře Bouřlivé jaro, za kterou získala v roce 1997 Cenu Thálie.

Alena Vránová se také věnuje dabingu, když svůj hlas propůjčuje například Maryně Vladimírově, Gině Lollobrigide, Shirley MacLainové a dalším hereckým osobnostem. S oblíbenou namlouvá také animované pohádky. Nejen proto v roce 1996 získala Cenu za celoživotní mistrovství v dabingu.

**RELAX
PARK
TŘEBŇ**

Moderní bydlení v lázních

**K NASTĚHOVÁNÍ
JIŽ NA PODZIM
2011**

1+kk, 2+kk nebo 3+kk
o výměrách 28 – 76,6 m²
v sousedství lázeňského
areálu AURORA v Třeboni.
Ke každému bytu
parkovací stání a balkon
nebo soukromá zahrádka.

Prodej zajišťuje:
Century 21
REALITY 21
www.century21.cz
tel.: 608 11 66 44

www.relaxparktrebon.cz

Účel světí prostředky

V úvodu si jen zrekapitulujeme, že historikové nám uvádí čtyři syny Vítka z Prčice, a to Jindřicha, Vítka II., Vítka III. a Vítka IV. Ti založili své samostatné rody, ale my se nadále budeme věnovat již jen jednomu z nich – potomkům Vítka III. Ten stojí na počátku později nejmocnějšího rodu, který se v příštích staletích stal silným soupeřem českých panovníků.



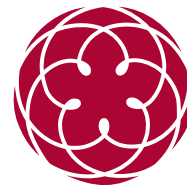
Charles Louis Philippot – fiktivní portrét Oldřicha II. z Rožmberka (sbírký Národního památkového ústavu v Českých Budějovicích – hrad a zámek Český Krumlov), foto Ladislav Pouzar.

Název rodu vznikl podle sídla Růžová hora, které vybudovali v polovině 13. století při horním toku Vltavy. Čilá zahraniční politika s Rakousy, ale zejména však tehdejší móda, jim velela pojmenovat své sídlo německy, tedy Rosenberg, po česku Rožmberk. Od té doby se nazývali páni z Rožmberka, nebo také páni z Růže. Již přibližně za pouhých padesát let, tedy počátkem 14. století, své sídlo přenesli na Český Krumlov. Stali se totiž dědici vymřelé větve pánů z Krumlova (rod se zelenou růží ve stříbrném poli) a jejich vliv, nejen v jižních Čechách, stále vzrůstal. Téměř v každé generaci zastával některý z Rožmberků významné místo u královského dvora, ať již jako zemský hejtman, pražský purkrabí či nejvyšší komorník. Jejich vliv však nepovstával ani tak z přízně královského rodu, jako spíše z mohutné majetkové základny a z uznávaného postavení v zemské šlechtické obci. Pokud panovníci moc Rožmberků respektovali, mohli počítat

s jejich podporou. Pokud však královská moc zesílila příliš a stala se pro ně omezením, docházelo vždy k ostrým konfliktům. Na odpor se postavili Otakarovi II., Karlu IV., Václavovi IV. i Jiřímu Poděbradskému.

Pokud ve 13. a 14. století stáli Rožmberkové mezi předními českými velmoži, pak v první polovině 15. století dosáhli mezi nimi již naprostého prvenství. Ptáte se, co přispělo k dovršení takového významu, vlivu a moci? Byla to mimořádná osobnost, mimořádná schopnost a mimořádná bezohlednost. Ano, to všechno byly vlastnosti Oldřicha II. z Rožmberka (1403–1462), jehož více než třicetileté vládařství mělo pro příští generace Rožmberků svůj obrovský, epochální význam. Připomeňme si tehdejší politický stav země. V roce 1402

byl jmenován Jan Hus kazatelem v Betlémské kapli, čímž začalo nábožensky, národnostně i sociálně motivované hnutí, zvané husitství, které se snažilo najít východisko z tehdejší společenské krize. Oldřich pochopil nebezpečí husitství pro rod i existenční ohrožení jeho samotného. Stal se proto velkým odpůrcem husitů a uznávaným vůdcem českých katolíků. Proti husitům bojoval po boku krále Zikmunda. Jeho válečnické protihusitské činnosti však způsobily zadlužení rodu a potažmo i útlum Oldřichovy aktivity v politice. Oldřich II. byl ale muž činu a dlouho neváhal. Věděl si rady i s tímto problémem. Pro tento účel si nechal zhotovit řadu padělků listin „starobylého původu“. Tyto listiny jménem dávno zemřelých panovníků udělovaly Rožmberkům rozsáhlé majetkové a politické výsady. Za nejzávažnější mezi padělký je považováno privilegium datované rokem 1360, jímž římský císař a český král Karel IV. potvrzuje staré zřízení o vládařství v rožmberském rodu. To ustanovo-



ROŽMBERSKÝ ROK

našich zámeckých komnat, kde má svůj portrét a podle pověsti i své opodstatněné místo. ~

Stranu připravil:
Ing. Pavel Hofman,
kastelán treboňského zámku

Více informací na:
www.rozmberskyrok.cz
www.zamek-trebon.eu
www.ckrumlov.cz
www.kraj-jihocesky.cz



Perchta z Rožmberka, ztepilá, sličná dcera Oldřicha II. z Rožmberka, alias bílá pani.

PLÁN AKCÍ NA TŘEBOŇSKÉM ZÁMKU:

- | | |
|----------------------|---|
| 5.–29. května | VÝSTAVA DOKUMENTŮ – Petr Vok přichází, aneb Třeboň sídlem posledního rožmberského vladaře; renesanční prohlídková expozice zámku |
| 1. července–30. září | VÝSTAVA – Poslední rožmberský vladař a jeho hosté zvaní i nezvaní; zámecká galerie |
| 27. srpna–30. září | VÝSTAVA DOKUMENTŮ – Příroda rybník nevytvořil, jen lidský důmysl (Balbín), aneb jak Rožmberkové měnili tvář krajiny; renesanční prohlídková expozice zámku |
| 4.–30. října | VÝSTAVA DOKUMENTŮ – Petr Vok odchází, aneb Krátké ohlédnutí za životem posledního Rožmberka; renesanční prohlídková expozice zámku |
| 7. října, 17. hod. | PŘEDNÁŠKA – Petr Vok z Rožmberka – PhDr. Jiřina Psíková; Schwarzenberský sál zámku |

PLÁN AKCÍ V TŘEBONI:

- | | |
|--------------|--|
| 16. července | SLAVNOSTI PETRA VOKA – akce v historických kostýmech |
| 5. listopadu | POHŘEB PETRA VOKA – vzpomínková akce v historických kostýmech |

CVIČÍME A SOUTĚŽÍME S POMŮCKAMI FIRMY RESI

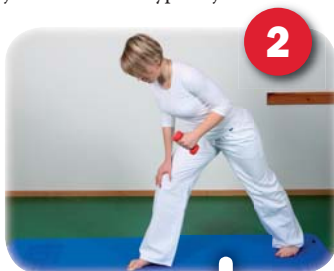
Cvičení s činkami

Posilování s činkami a různé formy fitness jsou moderní záležitosti posledních let. U řady lidí se jedná o součást životního stylu. V dobré víře, že dělají něco pro své zdraví a tělo, někteří z nich končí pod rukama fyzioterapeutů, např. s vertebrogenními poruchami. Problém tkví v tom, že posilují pouze povrchové svalstvo. To bývá často přetěžováno při činnostech běžného denního života. Tímto postupem se prohlubují svalové dysbalance, které vedou k funkčním poruchám pohybového aparátu. Z těchto důvodů je dobré svěřit se do odborných rukou, nechat si fyzioterapeutem udělat kineziologický rozbor, na jehož základě se vypracuje individuální

tréninkový plán. V první etapě by měl být trénink zaměřený hlavně na protažení svalů zkrácených (přetížených) a aktivaci svalů hlubokých, tzv. hlubokého stabilizačního systému. Hluboký stabilizační systém tvoří svaly pánevního dna, břišní svaly, krátké svaly kolem páteře a bránice. Zjednodušeně řečeno, hluboký stabilizační systém zajišťuje stabilitu trupu a páteře. Teprve když se odstraní nerovnováha mezi přetíženými povrchovými svaly a nedostatečně funkčním hlubokým stabilizačním systémem, je možné věnovat se fitness bez rizika zdravotních problémů.

Bc. Vanda Kantorová,
fyzioterapeut Bertiných lázní

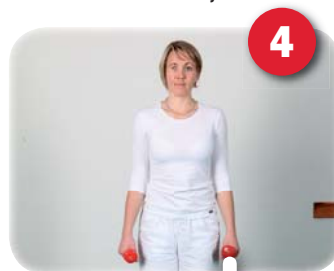
RESI[®]
www.resi.cz



Propněte loket



Tlačte lokty a činky k sobě



Rozpažte



Stáhněte činky do úrovně ramen



Soutěž o ceny s RESI

Vážení čtenáři,

Vážení čtenáři, také v tomto čísle Lázeňské Pohody vám společně s firmou RESI Třeboň, spol. s r. o., nabízíme možnost soutěžit o zajímavé ceny, které věnovala právě firma RESI. Tentokrát máte možnost vyhrát jeden z pěti párů činek na posilování.

Stačí jen správně odpovědět na soutěžní otázku, vyplnit svoji adresu, kupon vystřihnout a ve správně ofrankované obálce jej poslat nejpozději do 17. května 2011 na adresu lázní:

Lázně Aurora, s. r. o.,
Infocentrum, Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň

Výherci budou zveřejněni v květnovém vydání Lázeňské Pohody a cena jim bude zaslána poštou.

ODPOVĚDNÍ KUPON:

SOUTĚŽNÍ OTÁZKA: Jak se nazývá rozbor vypracovaný fyzioterapeutem?

Správná odpověď: _____

Jméno a příjmení: _____

Adresa: _____

Město: _____

PSČ: _____

Ceny do soutěže věnovala firma RESI Třeboň, spol. s r. o.
Novohradská 1153 | 379 01 Třeboň | www.resi.cz

Výherci soutěže RESI z minulého čísla

V minulém čísle jsme vyhlásili čtvrté kolo soutěže Cvičíme a soutěžíme s pomůckami firmy RESI, při němž fyzioterapeutka Bertiných lázní Bc. Kateřina Malechová předvedla cvičení na plochem míči BOSU. Správně vyplněný odpovědní kupon opět zaslalo téměř sto čtenářů Lázeňské Pohody, z nichž byli vylosováni tři, kteří poštou získají cvičební pomůcku Activa-disc. Jsou jimi:

Vlasta Piňhová, Pocinovice
Hana Homonajová, Praha 3
Jaroslava Noskovičová, Chrudim
Olga Bišková, Praha 5
Martina Nydrlová, Trutnov

Výhercům blahopřejeme, ostatním děkujeme za účast v soutěži.

K osvědčeným klasikám řada zajímavostí

Od konce letošního ledna má třeboňské informační a kulturní středisko novou ředitelku. Nejprve zastupující, a 17. března byla radou města do funkce jmenována Eva Potužáková. V Třeboni žije již 23 let, z toho 11 let se výraznou měrou podílí na pořádání kulturních a společenských akcí v lázeňském městě coby zaměstnanec informačního a kulturního střediska.

Nástup Evy Potužákové do funkce ředitelky třeboňského IKS se do jisté míry promítne také do vyžití a trávení volného času lázeňských hostů, protože základní kostra kulturního programu jak Lázní Aurora, tak i Bertiných lázní bude údajně vznikat právě v kanceláři městského IKS.

Údajně? Jak to vlastně bude?

Představa je zatím taková, že malé akce, jako jsou přednášky a taneční večery, si

Kulturní program v Třeboni není připravován pouze pro lázeňské hosty, ale také pro tisíce turistů, kteří do Třeboně jezdí. Kde si mohou zakoupit lístky na chystané akce?

Vstupenky na veškeré kulturní akce se prodávají v IKS Třeboň, v Infocentru Lázní Aurora, v kině Světozor a v kulturním oddělení Bertiných lázní. Návštěvníci, kteří se do Třeboně chystají, si mohou rezervovat či zakoupit vstupenky na kulturní pořady přes internet na adrese rezervačního systému města Třeboně: vstupenky.itrebon.cz.

Třeboň je známa nejen jako lázeňské, ale také jako kulturní město s bohatou nabídkou nejrozumnějších žánrů. Nicméně i kultura něco stojí, a v současné době je nejjednodušší prostě škrtat, aby se rábdy cosi ušetřilo. V roli nové ředitelky také budete škrtat, nebo naopak něčím kulturní nabídku v Třeboni obohatíte?

Budeme se snažit pokračovat ve všem, co jsme doposud dělali, a zkusíme přidat něco navíc. Chtěli bychom pravidelně zpřístupnit divadlo s průvodcem, aby se návštěvníci Třeboně mohli seznámit s historií třeboňského



Ředitelka Informačního a kulturního střediska v Třeboni, Eva Potužáková.

lázně budou nadále pořádat samy, ale divadla a koncerty bude zařizovat kulturní pracovník v IKS. Domluvíme termíny, zprostředkujeme smlouvy, honoráře, ale vše samozřejmě ve spolupráci s pracovníky lázní. V informačním středisku se budou shromažďovat programy o všech kulturních akcích v Třeboni a v měsíčníku Třeboňský svět budeme vydávat kompletní kulturní přehled na celý měsíc.

Když se u vás soustředí veškeré informace o kulturním programu, jak se o něm dozvědí lázeňští hosté, kteří se k vám na IKS nebo k Třeboňskému světu nedostanou?

Kompletní kulturní program bude od nynějšího květnového čísla pravidelně vycházet také v Lázeňské Pohodě.



Nejstarší funkční divadelní opona u nás se nachází v Divadle J. K. Tyla v Třeboni.

divadlo nese jeho jméno. V divadle vystupovala celá řada významných umělců. Byly tu sehrány stovky divadelních představení místními ochotníky, kteří s menšími přestávkami hrají nepřetržitě od roku 1730 dosud. V roce 1871 interiér získal dnešní podobu a jeviště novou oponu malovanou F. Skálou. Je to nejstarší funkční opona v republice a stojí za to ji vidět.

Další novinkou budou noční prohlídky města při úplňku a pokud bude zájem, rozšíříme je i na dny novoluní.

Rovněž připravujeme prodloužení pracovní doby do večerních hodin nejen na samotném IKS, aby se k návštěvníkům dostalo co nejvíce informací a možnosti zakoupení map či jiných suvenýrů, ale také na vyhlídkové věži na Masarykově náměstí.

Uved'te tři projekty, na které se vy osobně nejvíce těšíte.

Těším se na divadelní kavárnu, kterou bychom nyní měli dostat do pronájmu (od 1. května). Chtěli bychom ji využívat nejen při divadelních představeních, ale zkusit z kavárny udělat i klub, kde se budou lidé scházet, diskutovat a užívat si komorních pořadů, pro které zatím v Třeboni nebylo vhodné místo.

Určitě Marimba Aréna. Loni jsme dělali první ročník, a protože byl úspěšný, letos bychom chtěli uspořádat druhý, s bohatším programem. Aréna by měla stát v záměckém parku týden od 18. července a její součástí by měly být workshopy, koncerty a divadlo. Těším se i na divadelní léto. Po úspěšných Postržižních

v pivovaru se letos bude hrát mimo jiné na zámekém nádvoří dvakrát Noc na Karlštejně. A v září bude premiéra celodenní „jabkové“ akce „Jabkobraní“.

Pokud vím, tak další novinkou by letos mělo být 14. května Zahájení lázeňské sezony.

V řadě lázeňských měst tuto akci pravidelně pořádají, u nás jsme měli „pouze“ Lázeňskou Třeboň, která se pravidelně koná první srpnovou sobotu. Zahájení lázeňské sezony však bude mít trochu jinou podobu. V 10 hodin se na Masarykově náměstí setká družina Petra Voka s představiteli města. Průvod se nejprve odebere do Bertiných lázní, kde bude slavnostně posvěcena rašelina. Odtud se procesí vydá přes zámeký park k lázním Aurora, kde proběhne slavnostní zahájení sezony s kulturním programem. Zároveň budou připraveny pro zájemce průvodcované prohlídky Bertiných lázní i Lázní Aurora, zdarma zpřístupněny bazény v obou lázeňských domech i bowlingové dráhy jak v Top-Spinu, tak v areálu Lázní Aurora. (Pozn. aut.: Bližší program naleznete uvnitř tohoto vydání.)

Chystaných akcí je opravdu hodně. O víkendu 21.–22. května se Třeboň stane etapovým městem Světového běhu harmonie. Veškeré informace a zajímavosti o této významné mezinárodní akci se čtenáři mohou dozvědět na webových stránkách: www.worldharmonyrun.org/czechrepublic/.

Připravil: Roman Růžicka

VYBRANÉ KULTURNÍ AKCE V TŘEBONI

14. května	Zahájení lázeňské sezony
24.–27. června	Okolo Třeboně
12.–16. července	Třeboňská nocturna
červen–září	Třeboňský divadelní festival
16. července	Historické slavnosti Petra Voka a Jakuba Krčína
10.–17. července	Putování po historických městech
18.–24. července	Marimba Aréna
30. července	Pivní slavnosti
6. srpna	Lázeňská Třeboň
27. srpna	Rybářské slavnosti
10. září	Podzimní blesák
24. září	Svatováclavský jarmark
8. října	Jabkobraní
5. listopadu	Pohřeb Petra Voka
Více informací na: www.itrebon.cz	

MEZINÁRODNÍ FESTIVAL ANIMOVANÝCH FILMŮ ANIFILM TŘEBŇ 2011

Anifilm 2011

3.–8. května 2011

V úterý 3. května začíná v lázeňské Třeboni další ročník mezinárodního festivalu animovaných filmů Anifilm. Letos nabídne tři mezinárodní soutěže, retrospektivu Jana Švankmajera, filmy nominované na Oscara i žhavé distribuční novinky. Jedno z nejslavnějších animačních studií na světě – Aardman Animation – zde uvede snímky o slavné dvojici Wallace a Gromit. Bohatý doprovodný program potěší děti, zájemce o animační dílny i hudební publikum.

Jedním z hlavních programů festivalu je Mezinárodní soutěž celovečerních filmů. Do soutěže se přihlášily snímky Metropia režiséra Tarika Saleha, Iluzionista režiséra Sylvaina Chometa, Ošklivé káčátko Garriho Bardina, Mastník Boogie od Gustava Cova a Podivné předtuchy Leóna Prozaka, které režíroval Carlos Eduardo Santa. Z domácích zástupců se o Cenu za nejlepší celovečerní animovaný film utkají snímky režiséra Jana Švankmajera Přezít svůj život a povídkové Fimfárum – do třetice všeho dobrého.

V Mezinárodní soutěži krátkých animovaných filmů se utkají ty nejlepší, nejzajímavější a nejdiskutovanější kraťasy loňského roku. Anifilm představí výběr snímků, které se účastnily největších světových filmových přehlídek a jsou českému publiku jinak těžko dostupné. Autory snímků přihlášených do Československé soutěže krátkých studentských filmů jsou studenti z českých a slovenských škol, které se zabývají animovanou tvorbou.

Nesoutěžní část festivalu tvoří několik sekcí. První z nich je Retrospektiva Jana Švankmajera, v rámci které mají diváci možnost zhlédnout celovečerní filmy Něco z Alenky, Lekce Faust, Spiklenci slasti, Otěsánek a Šílení. Spolu se soutěžním snímkem Přezít svůj život Anifilm představí kompletní kolekci Švankmajerových celovečerních filmů.

Balance je také nesoutěžní přehlídka nejoblíbenějších animovaných celovečerních filmů z české distribuce. Filmy Shrek: Zvonec a konec, Toy Story 3: Příběh hraček, Legenda o sověch strážcích, Já padouch, Megamysl a také snímky Rango a Rio, které jsou v distribuci právě v těchto dnech, potěší každého fanouška animace.

Do sekce Fokus patří kurátorské výběry zaměřující se na vybrané kulturní i pop-

kulturní fenomény současné animované tvorby: přehlídka geografické, historio-geografické nebo tematické. V letošním ročníku se Anifilm zaměřil na současnou britskou, slovinskou a rakouskou tvorbu, představí filmy prestižní francouzské školy La Poudrière a uvede průřez kanadskou tvorbou. Divákům nabídne také tři krátké filmy, které byly v letošním roce nominovány na Oscara.

Pohledy se jmenuje přehlídka „osudových filmů“ estonské režisérské dvojice Olgy a Priita Pärnových jak z jejich tvorby, tak z filmů, které je oslovily.

Nejmenší diváci se mohou těšit i na oblíbené večerníčky České televize, z nichž mnohé budou mít v Třeboni premiéru. Dále uvidí seriál České pexeso, v němž se představí jednotlivé kraje České republiky; jeho režisérka Maria Procházková toto pásmo osobně uvede. Představí se také nové, ještě neodvyslané díly úspěšného seriálu Dějiny udatného českého národa.

Více informací na: www.anifilm.cz

Nenechte si ujít například:

Iluzionista

Je konec padesátých let a nikdo už nevěnuje pozornost stárnoucímu jevištnímu baviči. Ten je nucen přijímat práci v experimentálních divadlech, na zahradních slavnostech, v barech a kavárnách.

Mastník Boogie

Mastník Boogie je nesympatický, od reality odtržený sexistický surovec, agresivní rasista, nejobávanější nájemný vrah ve městě, jenž všude, kam vkročí, zanechává trlatiště krve.

Metropie

Děj se odehrává v blízké budoucnosti. Docházejí světové zásoby ropy a systémy podzemní dráhy protínají celou Evropu. Kdykoli vstoupí Roger Olafsson do systému, zní mu v hlavě cizí hlas.

Podivné předtuchy Leóna Prozaka

León Prozak propůjčí Meřtovi svou hlavu na cirkusová čísla. Animované obrazy se dotýkají prostřednictvím šokující vize světa různých témat, politikou počínaje a erotismem konče. Montypythonovská montáž šilených snů a okázalé sebevražda.

Přezít svůj život

„Neměli jsme prachy.“ říká autor lapidárně v úvodu svého zatím nejnovějšího filmu na vysvětlenou, proč volí metodu papírové animace. Pro znalce Švankmajerova díla je nicméně zajímavé, jak autor přenáší některé své stále vizuální – i narativní – motivy do tohoto nového pole.

Fimfárum – do třetice všeho dobrého

V pohádce Jak obří na Šumavě vyhnuli se vypravíme do šumavských hvozdu odhalit pravdu o tom, zda tam opravdu žijí nebo nežijí obří. V pohádce O kloboučku s perlem sojčím má král tři syny, zavolá si ale pouze dva, protože syna Honzu nikdo nebere vážně. Pohádka Rozum a Štěstí řeší otázku, zda se dá žít bez Rozumu, nebo bez Štěstí.

Ošklivé káčátko

Adaptace Andersonovy pohádky, odvíjející se v muzikálově komediálním stylu. Děj je zasazen na statek, kde žijí kohouti, slepice, kachny a husy. Jednoho dne objeví kohout obří vejce a nenápadně ho strčí do snůšky vajec své družky.



Skřítek a ztracený písek snů

Miko každou noc navštěvuje zemi snů Hajany díky kouzelnému písku, který rozprašuje Skřítek. Jednou ukradne zlý sen Habumar písek snů a převzme moc nad Hajany.

Gruffalo

Příběh o myšákově, jenž chodí po lese a hledá oříšek. Potkává tři predátory, kteří ho chtějí sežrat – lišku, sovu a hada. Aby přežil, musí odvážný myšák použít svůj důvtip.

Madagaskar, cestovní deník

Cesta evropského cestovatele, který je konfrontován se zvykem Famadihana. Stránky deníku se otáčejí, kresby ožívají.

Ztracená věc

Chlapec najde na pláži zvláštní stvoření a rozhodne se najít pro něj domov ve světě, ve kterém jsou všichni přesvědčeni, že za pozornost stojí mnohem důležitější věci.



Z NABÍDKY LÁZEŇSKÝCH PROVOZOVEN

NEKUŘÁČKÁ restaurace



- možnost nákupu poukázek do restaurace Adela
- polední menu: 70 Kč
- tel.: 384 754 436

Srdečně vás zveme!

2.-15. května RYBÍ TÝDNY



Svatba bez starostí

Nabízíme vám možnost konání svatebních hostin v našich prostorách včetně pečení svatebního cukroví a vázání svatebních kytic.



Restaurace Harmonie

- nekuřácká restaurace v přízemí areálu Lázní Aurora
- široká nabídka české i mezinárodní kuchyně
- speciální akce v květnu: **SPECIALITY Z JEHNĚČÍHO MASA**
- otevřeno denně: 12.00–23.00 hodin

tel.: 384 750 677, www.aurora.cz



PIZZA RESTAURANT BOWLING BAR

- 6.–7. května: CITRUSOVÉ BAVORSKÉ PIVO
- 20.–22. května: MALIBU O CENY

- každý den **ŠTASTNÁ HODINKA** (happy hour) 17.00–18.00 hod.
- každý víkend jiné **AKČNÍ TOČENÉ PIVO**
- za každou desátou pizzu s sebou: **JEDNA PIZZA ZDARMA** (10 + 1)
- možnost on-line sázení
- kuchyně otevřena do 1.00 hod.



Otevřeno denně od 14.00 do 2.00 hodin.
SRDEČNĚ VÁS ZVEME!

Rozvoz pizzy, těstovin a salátů

od 14.00 hod. do 1.00 hod.

- Možnost objednávky na tel.: 384 754 400
- Jídelní lístek na www.berta.cz

CENA ROZVOZU:

- Objednávka do 150 Kč cena rozvozu 50 Kč
- Objednávka od 151 Kč do 300 Kč cena rozvozu 25 Kč
- Objednávka od 301 Kč rozvoz zdarma



Chcete zaslat katalog relaxačních pobytů 2011?

Lázně Aurora i Bertiny lázně Třeboň připravily pro své klienty katalog svých služeb na rok 2011. Každý si o něj může nyní napsat na adresu:

Infocentrum – Lázně Aurora, Lázně Aurora, s. r. o., Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň.

Spolu se žádostí do obálky vložte vystřižený odpovědní kupon (níže na této stránce) se svou adresou a katalog obdržíte zdarma.

Chcete zdarma zasílat Lázeňskou Pohodu?

Vyplněním a odesláním níže uvedeného kuponu se také můžete stát pravidelnými odběrateli měsíčníku Lázeňská Pohoda, který vám bude také zdarma doručován na uvedenou adresu. Odpovídat můžete i zasláním svých údajů e-mailem na adresy:

infocentrum@aurora.cz nebo kultura@berta.cz.

Měsíčník vám pak může chodit elektronicky přímo do vaší e-mailové schránky.

ODPOVĚDNÍ KUPON:

Objednávám katalog relaxačních pobytů 2011 _____ ks

titul: _____

Objednávám zaslání Lázeňské Pohody zdarma

jméno: _____

POŠTOU na níže uvedenou adresu ☐ ano ☐ ne

příjmení: _____

e-mail/tel. *: _____

Objednávám zaslání Lázeňské Pohody zdarma

ulice, č. p.: _____

E-MAILEM na níže uvedenou e-mailovou adresu ☐ ano ☐ ne

obec: _____

PSČ: _____ podpis: _____

* nepovinný údaj

POHODA

VYDÁVÁ:

Lázně Aurora, s. r. o. Bertiny lázně Třeboň, s. r. o.
Lázeňská 1001 Tylova 171
379 13 Třeboň 379 15 Třeboň
pohoda@aurora.cz pohoda@berta.cz
www.aurora.cz www.berta.cz

REDAKČNÍ RADA:

Šéfredaktor: Ing. Sabina Kodlová
Ing. Martin Blažek,
Daniel Hamr, Roman Růžička

Náklad: 6500 ks
Tisk: Tiskárna Protisk
MK ČR E 17981

Nepronějné.

